

ISO/IEC JTC 1/SC 2  
CODED CHARACTER SETS  
SECRETARIAT: JAPAN (JISC)

**DOC TYPE:** Text for FDAM ballot

**TITLE:** Revised Text of ISO/IEC 10646-1/FPDAM 26, Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) -- Part 1: Architecture and Basic Multilingual Plane -- Amendment 26: Myanmar

**SOURCE:** Mr. Bruce Paterson, Project Editor

**PROJECT:** JTC 1.02.18.01.26

**STATUS:** In accordance with Resolution M09.07 adopted at the 9th SC 2 plenary meeting, this document is forwarded to ITTF for FDAM processing. The disposition of comments report on the FPDAM ballot has been circulated as SC 2 N 3289.

**ACTION ID:** ITTF

**DUE DATE:**

**DISTRIBUTION:** P, O and L Members of ISO/IEC JTC 1/SC 2  
WG Conveners and Secretariats  
Secretariat, ISO/IEC JTC 1  
ISO/IEC ITTF

**NO. OF PAGES:** 6

**ACCESS LEVEL:** Defined

**WEB ISSUE #:** 050

# Information technology — Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) —

## Part 1:

### Architecture and Basic Multilingual Plane

### AMENDMENT 26: Myanmar

#### Page 11, Clause 19

*In the list of Block names, after the entry BASIC TIBETAN (see Amd. 6), insert a new entry as follows:*

MYANMAR 1000-109F

#### Page 15, Clause 25, Figure 4 (see Amendment 5)

*In Figure 4, replace the cross-hatched part of row 10 with a zone corresponding to 1000-109F containing the text:*

Myanmar

*centred on a white background.*

#### After page 69

*Add the following new tables titled:*

#### **Table 240 - Row 10: MYANMAR**

TABLE 240 - Row 10: MYANMAR

	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109
0	၀ 000	၁ 016	၂ 032	၃ 048	၄ 064	၅ 080	096	112	128	144
1	၆ 001	၇ 017	၈ 033	၉ 049	၁၀ 065	၁၁ 081	097	113	129	145
2	၁၂ 002	၁၃ 018	၁၄ 034	၁၅ 050	၁၆ 066	၁၇ 082	098	114	130	146
3	၁၈ 003	၁၉ 019	၂၀ 035	၂၁ 051	၂၂ 067	၂၃ 083	099	115	131	147
4	၂၄ 004	၂၅ 020	၂၆ 036	၂၇ 052	၂၈ 068	၂၉ 084	100	116	132	148
5	၃၀ 005	၃၁ 021	၃၂ 037	၃၃ 053	၃၄ 069	၃၅ 085	101	117	133	149
6	၃၆ 006	၃၇ 022	၃၈ 038	၃၉ 054	၄၀ 070	၄၁ 086	102	118	134	150
7	၄၂ 007	၄၃ 023	၄၄ 039	၄၅ 055	၄၆ 071	၄၇ 087	103	119	135	151
8	၄၈ 008	၄၉ 024	၅၀ 040	၅၁ 056	၅၂ 072	၅၃ 088	104	120	136	152
9	၅၄ 009	၅၅ 025	၅၆ 041	၅၇ 057	၅၈ 073	၅၉ 089	105	121	137	153
A	၆၀ 010	၆၁ 026	၆၂ 042	၆၃ 058	၆၄ 074	၆၅ 090	106	122	138	154
B	၆၆ 011	၆၇ 027	၆၈ 043	၆၉ 059	၇၀ 075	၇၁ 091	107	123	139	155
C	၇၂ 012	၇၃ 028	၇၄ 044	၇၅ 060	၇၆ 076	၇၇ 092	108	124	140	156
D	၇၈ 013	၇၉ 029	၈၀ 045	၈၁ 061	၈၂ 077	၈၃ 093	109	125	141	157
E	၈၄ 014	၈၅ 030	၈၆ 046	၈၇ 062	၈၈ 078	၈၉ 094	110	126	142	158
F	၉၀ 015	၉၁ 031	၉၂ 047	၉၃ 063	၉၄ 079	၉၅ 095	111	127	143	159

G = 00  
P = 00

TABLE 240 - Row 10: MYANMAR

dec	hex	Name
000	00	MYANMAR LETTER KA
001	01	MYANMAR LETTER KHA
002	02	MYANMAR LETTER GA
003	03	MYANMAR LETTER GHA
004	04	MYANMAR LETTER NGA
005	05	MYANMAR LETTER CA
006	06	MYANMAR LETTER CHA
007	07	MYANMAR LETTER JA
008	08	MYANMAR LETTER JHA
009	09	MYANMAR LETTER NYA
010	0A	MYANMAR LETTER NNYA
011	0B	MYANMAR LETTER TTA
012	0C	MYANMAR LETTER TTHA
013	0D	MYANMAR LETTER DDA
014	0E	MYANMAR LETTER DDHA
015	0F	MYANMAR LETTER NNA
016	10	MYANMAR LETTER TA
017	11	MYANMAR LETTER THA
018	12	MYANMAR LETTER DA
019	13	MYANMAR LETTER DHA
020	14	MYANMAR LETTER NA
021	15	MYANMAR LETTER PA
022	16	MYANMAR LETTER PHA
023	17	MYANMAR LETTER BA
024	18	MYANMAR LETTER BHA
025	19	MYANMAR LETTER MA
026	1A	MYANMAR LETTER YA
027	1B	MYANMAR LETTER RA
028	1C	MYANMAR LETTER LA
029	1D	MYANMAR LETTER WA
030	1E	MYANMAR LETTER SA
031	1F	MYANMAR LETTER HA
032	20	MYANMAR LETTER LLA
033	21	MYANMAR LETTER A
034	22	(This position shall not be used)
035	23	MYANMAR LETTER I
036	24	MYANMAR LETTER II
037	25	MYANMAR LETTER U
038	26	MYANMAR LETTER UU
039	27	MYANMAR LETTER E
040	28	(This position shall not be used)
041	29	MYANMAR LETTER O
042	2A	MYANMAR LETTER AU
043	2B	(This position shall not be used)
044	2C	MYANMAR VOWEL SIGN AA
045	2D	MYANMAR VOWEL SIGN I
046	2E	MYANMAR VOWEL SIGN II
047	2F	MYANMAR VOWEL SIGN U
048	30	MYANMAR VOWEL SIGN UU
049	31	MYANMAR VOWEL SIGN E
050	32	MYANMAR VOWEL SIGN AI
051	33	(This position shall not be used)
052	34	(This position shall not be used)
053	35	(This position shall not be used)
054	36	MYANMAR SIGN ANUSVARA
055	37	MYANMAR SIGN DOT BELOW
056	38	MYANMAR SIGN VISARGA
057	39	MYANMAR SIGN VIRAMA
058	3A	(This position shall not be used)
059	3B	(This position shall not be used)
060	3C	(This position shall not be used)
061	3D	(This position shall not be used)
062	3E	(This position shall not be used)
063	3F	(This position shall not be used)
064	40	MYANMAR DIGIT ZERO
065	41	MYANMAR DIGIT ONE
066	42	MYANMAR DIGIT TWO
067	43	MYANMAR DIGIT THREE
068	44	MYANMAR DIGIT FOUR
069	45	MYANMAR DIGIT FIVE
070	46	MYANMAR DIGIT SIX
071	47	MYANMAR DIGIT SEVEN
072	48	MYANMAR DIGIT EIGHT
073	49	MYANMAR DIGIT NINE
074	4A	MYANMAR SIGN LITTLE SECTION
075	4B	MYANMAR SIGN SECTION
076	4C	MYANMAR SYMBOL LOCATIVE
077	4D	MYANMAR SYMBOL COMPLETED
078	4E	MYANMAR SYMBOL AFOREMENTIONED
079	4F	MYANMAR SYMBOL GENITIVE
080	50	MYANMAR LETTER SHA
081	51	MYANMAR LETTER SSA
082	52	MYANMAR LETTER VOCALIC R
083	53	MYANMAR LETTER VOCALIC RR
084	54	MYANMAR LETTER VOCALIC L
085	55	MYANMAR LETTER VOCALIC LL
086	56	MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC R
087	57	MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC RR
088	58	MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC L

dec	hex	Name
089	59	MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC LL
090	5A	(This position shall not be used)
091	5B	(This position shall not be used)
092	5C	(This position shall not be used)
093	5D	(This position shall not be used)
094	5E	(This position shall not be used)
095	5F	(This position shall not be used)
096	60	(This position shall not be used)
097	61	(This position shall not be used)
098	62	(This position shall not be used)
099	63	(This position shall not be used)
100	64	(This position shall not be used)
101	65	(This position shall not be used)
102	66	(This position shall not be used)
103	67	(This position shall not be used)
104	68	(This position shall not be used)
105	69	(This position shall not be used)
106	6A	(This position shall not be used)
107	6B	(This position shall not be used)
108	6C	(This position shall not be used)
109	6D	(This position shall not be used)
110	6E	(This position shall not be used)
111	6F	(This position shall not be used)
112	70	(This position shall not be used)
113	71	(This position shall not be used)
114	72	(This position shall not be used)
115	73	(This position shall not be used)
116	74	(This position shall not be used)
117	75	(This position shall not be used)
118	76	(This position shall not be used)
119	77	(This position shall not be used)
120	78	(This position shall not be used)
121	79	(This position shall not be used)
122	7A	(This position shall not be used)
123	7B	(This position shall not be used)
124	7C	(This position shall not be used)
125	7D	(This position shall not be used)
126	7E	(This position shall not be used)
127	7F	(This position shall not be used)
128	80	(This position shall not be used)
129	81	(This position shall not be used)
130	82	(This position shall not be used)
131	83	(This position shall not be used)
132	84	(This position shall not be used)
133	85	(This position shall not be used)
134	86	(This position shall not be used)
135	87	(This position shall not be used)
136	88	(This position shall not be used)
137	89	(This position shall not be used)
138	8A	(This position shall not be used)
139	8B	(This position shall not be used)
140	8C	(This position shall not be used)
141	8D	(This position shall not be used)
142	8E	(This position shall not be used)
143	8F	(This position shall not be used)
144	90	(This position shall not be used)
145	91	(This position shall not be used)
146	92	(This position shall not be used)
147	93	(This position shall not be used)
148	94	(This position shall not be used)
149	95	(This position shall not be used)
150	96	(This position shall not be used)
151	97	(This position shall not be used)
152	98	(This position shall not be used)
153	99	(This position shall not be used)
154	9A	(This position shall not be used)
155	9B	(This position shall not be used)
156	9C	(This position shall not be used)
157	9D	(This position shall not be used)
158	9E	(This position shall not be used)
159	9F	(This position shall not be used)

**Page 700, Annex A**

*In the list of collection numbers and names, insert a new line after 84 SINHALA (see Amd. 21) as follows:*

- 87 BASIC MYANMAR 1000-104F, 200C, 200D
- 90 EXTENDED MYANMAR 1050-109F

**Page 703, Annex B**

*In B.1, List of all combining characters, after the entry 0FB9 TIBETAN SUBJOINED LETTER KSSA (Amd. 6), insert new entries, as shown below*

- 102C MYANMAR VOWEL SIGN AA
- 102D MYANMAR VOWEL SIGN I
- 102E MYANMAR VOWEL SIGN II
- 102F MYANMAR VOWEL SIGN U
- 1030 MYANMAR VOWEL SIGN UU
- 1031 MYANMAR VOWEL SIGN E
- 1032 MYANMAR VOWEL SIGN AI
- 1036 MYANMAR SIGN ANUSVARA
- 1037 MYANMAR SIGN DOT BELOW
- 1038 MYANMAR SIGN VISARGA
- 1039 MYANMAR SIGN VIRAMA
- 1056 MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC R
- 1057 MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC RR
- 1058 MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC L
- 1059 MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC LL

**Page 716, Annex E**

*After the entry 266F MUSIC SHARP SIGN insert new entries, as shown below*

- 1048 MYANMAR DIGIT EIGHT
- 1045 MYANMAR DIGIT FIVE
- 1044 MYANMAR DIGIT FOUR
- 1049 MYANMAR DIGIT NINE
- 1041 MYANMAR DIGIT ONE
- 1047 MYANMAR DIGIT SEVEN
- 1046 MYANMAR DIGIT SIX
- 1043 MYANMAR DIGIT THREE
- 1042 MYANMAR DIGIT TWO
- 1040 MYANMAR DIGIT ZERO
- 1021 MYANMAR LETTER A
- 102A MYANMAR LETTER AU
- 1017 MYANMAR LETTER BA
- 1018 MYANMAR LETTER BHA
- 1005 MYANMAR LETTER CA
- 1006 MYANMAR LETTER CHA
- 1012 MYANMAR LETTER DA
- 100D MYANMAR LETTER DDA
- 100E MYANMAR LETTER DDHA
- 1013 MYANMAR LETTER DHA
- 1027 MYANMAR LETTER E
- 1002 MYANMAR LETTER GA
- 1003 MYANMAR LETTER GHA
- 101F MYANMAR LETTER HA
- 1023 MYANMAR LETTER I
- 1024 MYANMAR LETTER II
- 1007 MYANMAR LETTER JA
- 1008 MYANMAR LETTER JHA
- 1000 MYANMAR LETTER KA
- 1001 MYANMAR LETTER KHA
- 101C MYANMAR LETTER LA
- 1020 MYANMAR LETTER LLA
- 1019 MYANMAR LETTER MA

- 1014 MYANMAR LETTER NA
- 1004 MYANMAR LETTER NGA
- 100F MYANMAR LETTER NNA
- 100A MYANMAR LETTER NNYA
- 1009 MYANMAR LETTER NYA
- 1029 MYANMAR LETTER O
- 1015 MYANMAR LETTER PA
- 1016 MYANMAR LETTER PHA
- 101B MYANMAR LETTER RA
- 101E MYANMAR LETTER SA
- 1050 MYANMAR LETTER SHA
- 1051 MYANMAR LETTER SSA
- 1010 MYANMAR LETTER TA
- 1011 MYANMAR LETTER THA
- 100B MYANMAR LETTER TTA
- 100C MYANMAR LETTER TTHA
- 1025 MYANMAR LETTER U
- 1026 MYANMAR LETTER UU
- 1054 MYANMAR LETTER VOCALIC L
- 1055 MYANMAR LETTER VOCALIC LL
- 1052 MYANMAR LETTER VOCALIC R
- 1053 MYANMAR LETTER VOCALIC RR
- 101D MYANMAR LETTER WA
- 101A MYANMAR LETTER YA
- 1036 MYANMAR SIGN ANUSVARA
- 1037 MYANMAR SIGN DOT BELOW
- 104A MYANMAR SIGN LITTLE SECTION
- 104B MYANMAR SIGN SECTION
- 1039 MYANMAR SIGN VIRAMA
- 1038 MYANMAR SIGN VISARGA
- 104E MYANMAR SYMBOL AFOREMENTIONED
- 104D MYANMAR SYMBOL COMPLETED
- 104F MYANMAR SYMBOL GENITIVE
- 104C MYANMAR SYMBOL LOCATIVE
- 102C MYANMAR VOWEL SIGN AA
- 1032 MYANMAR VOWEL SIGN AI
- 1031 MYANMAR VOWEL SIGN E
- 102D MYANMAR VOWEL SIGN I
- 102E MYANMAR VOWEL SIGN II
- 102F MYANMAR VOWEL SIGN U
- 1030 MYANMAR VOWEL SIGN UU
- 1058 MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC L
- 1059 MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC LL
- 1056 MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC R
- 1057 MYANMAR VOWEL SIGN VOCALIC RR

**Page 754, Annex N**

*Delete the entry*

- Burmese

## G8 Explanatory Report

<b>EXPLANATORY REPORT</b>	<b>ISO/IEC 10646-1/FDAM 26</b>
ISO/IEC JTC 1/SC 2 N <b>3319</b>	
Will supersede: SC 2 N 3203	Secretariat: JAPAN (JISC)

This form should be sent to ITTF, together with the committee draft, by the secretariat of the joint technical committee or sub-committee concerned.

The accompanying document is submitted for circulation to member body vote as an FDIS, following consensus of the P-members of the committee obtained on:  1999-03-16  by postal ballot initiated on: 1999-10-23
P-members in favour: (20) Australia; Canada; China; Denmark; Egypt; Finland; Germany; Greece; Ireland; Israel; Japan; Korea, Rep. of; Netherlands; Norway; Poland; Russian Federation; Singapore; Sweden; UK; USA  P-members voting against: (1) Turkey  P-members abstaining: (1) Tunisia  P-members who did not vote (14): Austria; Belgium; Brazil; France; Iceland; India; Iran, Islamic Republic of; Italy; Morocco; Romania; Slovenia; Thailand; Viet Nam; Yugoslavia

Remarks: <u>History</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Project subdivision - SC 2 Resolution M08.13, d (1998-03, Redmond, USA), JTC 1 endorsement: JTC 1 N 5481 (SC 2 N 3151)</li><li>• Combined PDAM registration and consideration - Letter ballot: SC 2 N 3106, Summary of voting: SC 2 N 3161, Disposition of comments report : SC 2 N 3202</li><li>• FPDAM - Letter ballot: SC 2 N 3203, Summary of voting: SC 2 N 3266, Disposition of Comments Report: SC 2 N 3289</li></ul> In accordance with Resolution M09.07 adopted at the ninth SC 2 plenary meeting held in Fukuoka, Japan, 1999-03-16, this document is submitted to ITTF for a two-month FDAM ballot.
Project: JTC 1.02.18.01.26
I hereby confirm that this draft meets the requirements of part 3 of the IEC/ISO Directives
Date: 1999-04-14
Name and signature of secretary:  Toshiko Kimura Secretariat, ISO/IEC JTC 1/SC 2